



Pose de la passerelle de mobilité douce sur la route de la Pierre

SOMMAIRE

Pose de la nouvelle passerelle	1-2
Agenda	3
Retour sur la fête interculturelle	4
Infos officielles	6-11
La ludothèque présente un jeu	15

EDITORIAL

Ecoresponsabilité, une passerelle vers l'avenir



Intégrer la Municipalité d'Ecublens, dixième ville du canton, implique un sens des responsabilités et un engagement sans faille. Et notre charmante ville le vaut bien. Ce doux mélange d'urbanité et de ruralité est à l'image de la Suisse, un subtil dosage entre la modernité urbaine et la tradition campagnarde. Nous n'avons pas à craindre que cet équilibre soit voué aux gémonies par une course à un développement débridé. L'extension de la ville a su être maîtrisée par la conjonction des politiques publiques et

des cadres légaux de l'aménagement du territoire. Il y a certes encore un potentiel de développement, mais nous devons réfléchir comment organiser les futurs quartiers et répondre à la sourde inquiétude ressentie au sein de la population, notamment en termes de densification. Les nouveaux quartiers qui se dessinent aujourd'hui doivent être exemplaires en matière d'urbanisme, de densification raisonnée, et offrir des zones vertes de détente en suffisance.

Ecublens, première ville de Suisse romande à avoir obtenu le label « Ville verte », est en marche vers une écoresponsabilité qui s'impose de plus en plus aujourd'hui. La transition énergétique est en cours avec des projets de chauffage à distance (ECUCAD), mais le potentiel photovoltaïque est encore largement sous-exploité. Au niveau

des infrastructures liées à la mobilité, nous avons beaucoup investi ces dernières années dans l'entretien et l'évolution du réseau routier communal, mais c'est dans le domaine de la mobilité douce et des transports publics que nous devons encore progresser, si nous voulons accélérer le report modal. Jusqu'à ce jour, les réalisations de mobilité douce apparaissent plus comme des adaptations de circonstance que comme un réseau structuré et sécurisé. Dans l'optique d'un renouveau, la pose de la passerelle à la route de la Pierre dans la nuit du 27 septembre, sous la direction du Service des travaux publics et de l'environnement, était fortement chargée de symboles. Cette passerelle constitue un élément important de la future voie verte de mobilité douce devant traverser Ecublens et relier ville et

campagne. Elle est aussi un pont permettant de franchir la route de la Pierre, souvent saturée par le trafic automobile. Afin d'améliorer la qualité de vie des habitantes et des habitants de notre ville, nous devons multiplier ce genre de réalisations et prendre toutes les mesures nécessaires en vue d'apaiser le trafic routier, générateur de nuisances sonores et de pollution. Et le défi que vont poser les futures jonctions autoroutières est grand, si l'on veut aller dans le sens d'une réduction du trafic à l'intérieur de nos localités, ce que ces jonctions sont censées nous apporter. Mais, pour Ecublens, cela n'ira pas sans des mesures, intelligemment pensées, d'adaptation du réseau routier local.

*Germain Schaffner,
Municipal, Travaux publics
– Infrastructures, Espaces
publics – Environnement,
Systèmes d'information*

Pose de la passerelle de mobilité douce sur la route de la Pierre (RC 76b)



Durant la nuit du 27 septembre dernier, une opération « coup de poing » a été réalisée, soit la pose de la passerelle sur la route de la Pierre de 20h à 5h. Pour ce faire, une grue de 220 tonnes a été déployée pour la mise en place de l'ouvrage d'arts. Le pont a été acheminé en 3 parties de chacune 20 tonnes, par camion. La mise en place était délicate puisqu'en raison de la courbure de l'ouvrage, le pont est stable uniquement après la pose des 3 éléments.

Le secteur de la route de la Pierre (RC 76b), à l'est des Larges Pièces, à la hauteur du chemin des Chênes, représente un axe difficilement franchissable pour la mobilité douce en raison des courbures de la route, de la vitesse des véhicules et de la déclivité. Un franchissement par une passerelle au-dessus de la route de la Pierre, dans l'axe nord-sud au nord de l'établissement médico-social « Clair-Soleil », représentait un besoin important pour la Ville. Cela per-

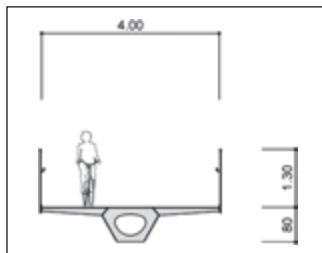
met de sécuriser les déplacements de mobilité douce dans ce secteur, de mettre à disposition de la population un accès aisé au bord de la Venoge et à la forêt, ainsi que de relier symboliquement la ville à la campagne.

Ce franchissement de la route de la Pierre s'inscrit dans un projet à plus grande échelle, le Projet d'agglomération Lausanne-Morges (PALM). Il s'agit de connecter le réseau cyclable secondaire au réseau structurant. L'axe nord-sud de mobilité douce du secteur Larges Pièces a été inscrit dans l'image directrice de Renges-Venoge en 2016. De plus, le PALM a défini en 2016 la voie verte d'agglomération (piétons et vélos) transitant en travers de la route de la Pierre. Il est également précisé dans le Plan directeur intercommunal (PDi).

Ce projet a fait l'objet d'un concours. A l'unanimité, le jury a porté son choix sur le projet « Véloge » du bureau INGP HI SA à Lausanne. Le projet consiste en la construction d'une passe-

relle d'une largeur de 4 mètres afin de franchir la route de la Pierre qui est une route à grand trafic et marquée par une forte déclivité. Le franchissement doit relier deux chemins qui sont décalés en plan, avec un dénivelé important nécessitant des rampes, ceci entre les talus routiers. Il s'agit de réaliser un cheminement plutôt qu'une simple passerelle.

La structure de la passerelle est en acier avec un mini caisson au centre pour reprendre les efforts de flexion et de torsion. Il est surmonté d'une tôle raidie. La puissance de l'acier s'illustre par la légèreté et la flexibilité du tablier. Les culées, les piles et les fondations sont, quant à elles, en béton armé. Cette structure permet de laisser une grande liberté à la



géométrie du cheminement tout en facilitant sa construction. Sa forme permet de reprendre les dilatations dues aux variations de température par des changements de courbure et ainsi s'affranchir d'appuis et de joints, ce qui limite les frais de maintenance.

La passerelle est d'une grande durabilité car l'ensemble de la structure métallique extérieure est protégé par un revêtement contre la corrosion et le mini caisson est hermétiquement fermé. A relever enfin que l'utilisation des matériaux est particulièrement efficace pour ce projet et s'inscrit parfaitement dans une démarche de développement durable. Le revêtement de la passerelle est réalisé avec une résine époxy intégrant du sable de quartz. Les garde-corps exprimant le cheminement sont des barres verticales en acier inox qui, de jour, reflètent la lumière et scintillent au soleil et,



la nuit, s'illuminent, éclairées par des LED linéaires disposées à leurs sommets. Le cheminement est sécurisé tout en étant transparent et ouvert sur le paysage. Ce franchissement de la route de la Pierre est un parcours plutôt qu'une simple passerelle. Il permettra un accès aisé et agréable entre la ville et la campagne d'Ecublens. Cet ouvrage mettra en valeur, pour ses utilisateurs, la vue sur la Venoge ainsi que les forêts et parcelles cultivées en direction de Renges, apportant une amélioration importante par une sécurisation de l'accès à ces zones de promenades et de loisirs.

Un cofinancement cantonal et une subvention couvrants environ 40 % des coûts de l'ouvrage ont pu être obtenus.

Les partenaires ayant œuvrés sur ce projet/chantier sont :

- Direction générale et pilotage du projet: Ville d'Ecublens, service des travaux publics et de l'environnement
- Auteur du projet et lauréat du concours: Ingphi SA, concepteur d'ouvrages d'arts
- Entreprise consortium Passerelle Ecublens: génie civil: Grisoni-Zaugg SA, construction métallique: R. Morand & Fils SA

Marcos Morano, Chef de service, Service des travaux publics et de l'environnement,

Liens utiles :
<https://www.ecublens.ch/passerelle-route-de-la-pierre>



AU VU DES CIRCONSTANCES ACTUELLES, L'AGENDA EST ENCORE SUSCEPTIBLE D'ÊTRE MODIFIÉ. MISE À JOUR HEBDOMADAIRE SUR WWW.ECUBLENS.CH

Décembre

2
Animations « 1001 Histoires » en Albanais
9h30, Bibliothèque d'Ecublens
Commission d'Intégration d'Ecublens et Institut Jeunesse et Médias

3 au 19
Exposition Olga Riutt-Perrinjaquet – peinture acrylique
Selon horaire, Galerie du Pressoir

4
Animations « 1001 Histoires » en Lingala
Parents-enfants (0 à 6 ans)
10h, Centre socioculturel – Salle Apothélos
Commission d'Intégration d'Ecublens et Institut Jeunesse et Médias

4 et 5
Marché de Noël
Dès 11h30, chemin du Bugnon 8
Jeunesse d'Ecublens

5
Concert de l'Avent
17h, Eglise du Motty
Ecublens Animation

8
L'Heure du conte (dès 4 ans)
14h, Bibliothèque communale

8
Epenex évolue – Groupe de travail
18h, parc d'Epenex ou collège en cas de pluie
Ville d'Ecublens

9
Animations « 1001 Histoires » en Russe
Parents-enfants (0 à 6 ans)
9h30, Ecole Art'itude (collège d'Epenex)
Commission d'Intégration d'Ecublens et Institut Jeunesse et Médias

9
Noël à la patinoire
18h, place François Silvant
Ville d'Ecublens

10
Séance du Conseil communal
20h, Salle du Conseil, Auberge du Motty
Conseil communal

17
Soirée jeux
18h, Centre socioculturel
Ludothèque le Dé Blanc

Janvier

8
Apéritif offert à la population
De 11h à 14h, Place François Silvant
Municipalité d'Ecublens

22
Fête au Motty hivernale – Repas de soutien
Dès 11h, Grande salle du Motty
Paroisse Ecublens-St-Sulpice

31
Remise des Mérites 2021
20h, Grande salle du Motty
Union des Sociétés locales et Municipalité

Février

13
Culte EtincelleS: « Autour du 13 »
10h, Eglise romane Saint-Sulpice
Paroisse Ecublens-Saint-Sulpice

17
Séance du Conseil communal
20h, Salle du Conseil, Auberge du Motty
Conseil communal

19 et 20
Japan Impact
Selon horaire, EPFL
PolyJapan

Mise à jour hebdomadaire et complément d'information sur www.ecublens.ch

55+
d'Ecublens



Les « 55+ d'Ecublens » vous proposent les activités suivantes :

- Ateliers Générations-Net;
- Cours d'anglais pour débutants;
- Atelier créatif;
- Cours de photo et traitement d'image;
- Accueil café-jeux;
- Marcher pour le plaisir;
- Billard;
- Pétaque;
- Jeu de Mah Jong et de scrabble;
- Pêche amicale;
- Repas solidaires;
- Cinéma+;
- Conférences;
- Visites découvertes;
- Spectacl'Expo 55+;
- Visite aux personnes isolées.

Vous pouvez consulter l'agenda complet sur www.ecublens.ch ou le commander au Service des affaires sociales au 021 695 33 80.

Fenêtres de l'Avent 2021 à Ecublens

Comme chaque année les « Fenêtres de l'Avent » s'ouvrent dans toute la Commune !

Durant toute la période de l'Avent, chaque soir, à tour de rôle, des maisons, entreprises, services de l'administration, entrée d'immeubles, écoles ou fenêtres d'appartements sont illuminées.

Les passants y sont conviés à partager le vin chaud ou le thé et les biscuits de Noël, de 19h à 20h.

Pour préparer chaleureusement Noël, n'hésitez pas à vous rendre chez des gens qui vous attendent, sans autre invitation que celle d'une fenêtre éclairée et décorée ! Nous vous remercions de respecter les mesures sani-

taires en vigueur actuellement, soit l'obligation de présenter un certificat COVID lors des fenêtres ayant lieu à l'intérieur.

Toutes les personnes annoncées sur cette liste se réjouissent de vous accueillir.

JOYEUX NOËL!

Me 1^{er}	Créatifs Coiffure	Pl. François Silvant	Lu 13[*]	Groupe Action Climat Ecublens	Chez Katelijne Gysen, Ch. de l'Ormet 24
Je 2	Pause	—	Ma 14	M. Alain Fontanellaz	Ch. de la Cocarde 1A
Ve 3	55+ d'Ecublens	Centre socioculturel	Me 15[*]	M ^{me} Nathalie Gaspoz	Ch. de l'Ormet 100B
Sa 4[*]	Jeunesse d'Ecublens	Rue du Bugnon 8	Je 16[*]	Commission d'intégration	Centre socioculturel
Di 5	17h Concert de l'Avent « Ad'Opera » 18h Descente aux flambeaux dès 18h30 Fenêtre au ...	Eglise du Motty	Ve 17	Ludothèque le Dé Blanc Suivi d'une soirée jeux	Centre socioculturel
Lu 6	Municipalité d'Ecublens, dès 18h30	Four de Renges Grande salle du Motty	Sa 18[*]	Pasteur et famille Haesslein, dès 18h	Parvis de l'Eglise du Motty
Ma 7	Fenêtre œcuménique	Chapelle Ste-Claire, St-Sulpice	Di 19	Pause	—
Me 8	Tennis Club Ecublens	Ch. des Esserts 6	Lu 20	Pause	—
Je 9[*]	Noël à la patinoire	Pl. François Silvant	Ma 21	Pause	—
Ve 10[*]	Crèche vivante, de 17h à 19h	Ferme de Bassenges, Ch. de la Raye 12	Me 22	Pause	—
Sa 11	Galerie du Pressoir, chantée	Rue de Bassenges 21A	Je 23[*]	Famille Bob Blanchette	Ch. des Clos 119
Di 12	Pause	—	Ve 24	23h, Veillée œcuménique 24h, Messe de Noël	Eglise Saint-Sulpice Renens
			Sa 25	10h, Culte de Noël avec l'Echo des Campagnes	Eglise du Motty

La fête interculturelle 2021 a eu lieu à Ecublens!

Une fête ouverte malgré la situation sanitaire

C'est avec une joie mêlée d'appréhension que la Commission d'intégration et d'échanges Suisses-Etrangers d'Ecublens (CIESEE) a décidé, tout à la fin de l'été, de se lancer dans l'édition 2021 de la fête interculturelle.

La situation sanitaire ne permettait pas de réaliser une fête aussi ouverte que le veut la coutume à Ecublens. Mais les membres de la CIESEE, accompagnés par le Service de la culture de la Ville et des associations qui participent à l'organisation, ont redoublé d'imagination pour que la fête soit la plus inclusive possible. En effet, la possibilité a été offerte à tous les visiteurs de faire des tests rapides, sur place et gratuitement.

Une participation au-delà des espérances

Les efforts d'organisation ont été récompensés car la population écublanaise a répondu présente à la soirée du 11 septembre

2021. En effet, ce sont près de 820 bracelets qui ont été distribués aux visiteurs âgés de plus de 16 ans!

Les associations et communautés qui font vivre la fête au travers des stands de nourriture et des démonstrations de danse et de musique étaient aussi en nombre. En effet, les visiteurs ont pu goûter les plats traditionnels de 10 pays et régions: Catalogne, Vietnam, Portugal, Albanie, Syrie, Italie, Togo, Macédoine du Nord, Algérie et Turquie. S'ajoutaient aux mets, de la musique traditionnelle de Géorgie, du chant Gospel et portugais, de la danse latino-américaine, galicienne, albanaise et macédonienne.

Cette année, c'est encore une fois la radio des étudiantes et étudiants de l'EPFL et de l'Université de Lausanne, Fréquence Banane, qui a assuré la sonorisation et l'animation de la fête.

Une fête écologique

L'édition 2021 de la fête interculturelle a vu apparaître, en



plus des habituels gobelets d'Ecublens, de la vaisselle réutilisable, louée pour l'occasion. Le groupe Action Climat Ecublens s'est aussi joint à l'équipe d'organisation de la manifestation et a œuvré en amont et pendant la fête aux côtés du Centre de jeunes d'Ecublens dans la gestion des déchets. Plusieurs observations de points positifs mais aussi de pistes d'amélioration ont été faites pour rendre la fête encore plus verte!

La CIESEE a aussi distribué, à l'occasion du concours organisé,



des paniers garnis qui contenaient des produits frais et locaux de la ferme des Huttins, de Bassenges et de l'entreprise sociale Afiro.

Démarche participative dans le quartier d'Epenex Rencontre du groupe d'habitants sur le thème des espaces communs

Le deuxième groupe de travail de la démarche participative du quartier d'Epenex a eu lieu le samedi 23 octobre. A l'occasion des vacances scolaires d'automne et pour inviter les

jeunes et les enfants du quartier à participer, la rencontre s'est faite en extérieur dans le parc d'Epenex. Deux clowns de l'école « La Boîte à Nez » ont animé le quartier et présenté un

petit spectacle sur le thème de l'espace dans le parc et dans le quartier.

Après avoir présenté leurs propositions et leurs envies pour le réaménagement du quartier, les habitants ont pu profiter d'un moment convivial et de délicieuses verrines et cupcakes colorés préparés par une jeune écublanaise, soutenue par le Centre de jeunes.

Avec ces groupes de travail, la démarche participative dans le quartier d'Epenex est entrée dans une phase plus concrète où les habitants sont appelés à s'engager pour l'amélioration de la qualité de vie dans le quartier. Deux autres réunions auront encore lieu jusqu'à la fin

**EPENEX
EVOLUE!**
DEMARCHÉ PARTICIPATIVE



de l'année 2021 dont la dernière est prévue le 8 décembre 2021 de 18h à 20h au collège d'Epenex.

Plus d'information sur:
www.ecublens.ch/epenix

55+

d'Ecublens



Présentation de la nouvelle activité : « Partage de lectures »

Mercredi 15 décembre 2021 à 9h

Local de l'Association, ch. de Veilloud 5

Concept: chaque participant proposera un livre et le groupe se concertera pour en choisir quelques-uns à lire. Les livres se transmettront d'une personne à l'autre selon un processus qui sera élaboré en commun.

Les réunions sont actuellement prévues tous les deux mois.

Renseignements: M^{me} Sandra Favre par courriel: s.scaltri@hispeed.ch ou éventuellement sur le répondeur du **079 399 76 03**

Spectacle de contes

par David Telese

Jeudi 16 décembre 2021 à 14h30

Salle Federer, au 1^{er} étage du Centre socioculturel d'Ecublens

Pour clore une année très particulière, nous vous invitons à venir partager un moment de rêve en compagnie de David Telese conteur et dessinateur. Son spectacle vous permettra de découvrir des contes du Sud de l'Italie. On y rencontrera des fées aux allures de déesses grecques, un ogre avec un seul œil ou encore Giufà, l'idiot impertinent et bouffon fabuleux. Le merveilleux, le rocambolesque et l'absurde vous inviteront à voyager à travers une riche tradition orale au carrefour de l'Orient et de l'Occident.

Inscriptions jusqu'au samedi 4 décembre au plus tard sur www.resoli.ch ou auprès de: Dominique Breider par courriel: dcjf.breider@bluewin.ch ou éventuellement sur le répondeur du **078 817 89 89**

Bonnes nouvelles, la **saison théâtrale** a enfin repris. La **Grange de Dorigny** et le **Théâtre Kléber Méleau** ont mis à l'affiche de nombreux spectacles d'auteurs classiques ou contemporains que l'Association vous propose à des prix extrêmement attractifs. Alors si vous êtes en possession d'un passeport COVID, n'hésitez pas à y participer pendant cette période hivernale. Vous trouverez toutes les dates et heures des représentations dans notre agenda, sur resoli.ch et sur le site Internet de la commune d'Ecublens. **Renseignements: 078 817 89 89**

D'autre part, nous avons le plaisir de vous annoncer la reprise des **repas communautaires** dès le mois de **janvier 2022**. L'accès à cette activité sera soumis à l'obligation de présenter un certificat COVID accompagné d'une carte d'identité. **Informations et inscription: 076 575 77 84**

Retour sur la conférence du 23 septembre

« Le Qi Gong pour la Santé »

Travail sur le corps et l'esprit

D'origine chinoise-mongole, M^{me} Badema Marbot a étudié le Qi Gong avec les meilleurs maîtres en Chine et a reçu plusieurs médailles lors des compétitions internationales. Elle est présidente de l'Association de la Culture Chinoise en Europe.

Lors de son exposé, elle nous a fait prendre conscience combien tout est étroitement interconnecté dans notre corps et a relevé l'importance de la respiration. Le Qi Gong applique le concept holistique du corps humain. Tout en restant assis, nous avons bénéficié d'un mini cours avec des enchaînements très simples faisant travailler les méridiens qui relient tous les points utilisés en acupuncture. Par une respiration consciente et douce, l'esprit s'apaise. Lorsque le corps et l'esprit sont en harmonie, nous demeurons en bonne santé.

*« Sans regretter le printemps de ma vie,
j'accueille l'automne avec sérénité. »*

Maître Zhang Guangde

(Citation du Maître de M^{me} Marbot dont elle est le disciple)

Exposition-vente d'objets artisanaux

Le 3 et 4 décembre 2021



Au réfectoire du Centre socioculturel, le groupe Atelier Créatif des « 55+ d'Ecublens » vous propose de visiter son exposition-vente d'objets confectionnés tout au long de l'année par ses membres.

Vous y trouverez toutes sortes de petits objets et bijoux fantaisie que vous pourrez acquérir à des prix modiques, assister à la réalisation de certains de ces objets et même passer des commandes personnalisées.

Horaires:

- Le vendredi 3 décembre **de 16h à 20h**
- Le samedi 4 décembre **de 8h30 à 16h**

Fidélité récompensée

En raison de la situation sanitaire liée à la COVID-19, les fidèles collaborateurs et collaboratrices de la Commune n'ont hélas pas pu être honorés comme de coutume en 2020.

C'est donc le 4 octobre 2021 que la Municipalité a reçu les membres du personnel ayant atteint de 10 à 40 ans de service en 2020 et 2021. Le Syndic, M. Christian Maeder, au nom de la Municipalité, a chaleureusement remercié ces fidèles employés et employées pour tout le travail accompli durant toutes ces années.



De gauche à droite: Françoise Matti, Maria Concepción Gomez, Théry Tabozzi, Nancy Raveau, Laureen Croset, Günther Burkli, Stéphanie Mayor, Sandrine Dupertuis, Charles Anderegg, Serge Nicod, Nazaré Malta Ajaujo, Alain Lopizzo, Speranza Carro, Christian Maeder (Syndic).

Durant l'année 2020, 16 personnes ont été félicitées pour 10, 15, 20, 25, 30 et 40 ans de service.

Pour 10 ans de service:

- M^{me} Laureen Croset, assistante de la cheffe du Service de la culture, de la jeunesse, des sports de l'intégration et des églises
- M^{me} Maria Concepción Gomez, coordinatrice du placement familial
- M^{me} Nazaré Malta Ajaujo, aide de nettoyage au Service des bâtiments, évacuation des eaux et durabilité
- M^{me} Nicole Noverraz, employée au réfectoire scolaire
- M. Théry Tabozzi, contremaître au Service des Travaux publics et de l'environnement

Pour 15 ans de service:

- M^{me} Speranza Carro, directrice du jardin d'enfants Les Moufflets
- M^{me} Etsuko Kikuchi, organiste
- M. Serge Nicod, chef du Service des affaires sociales, familiales et du logement
- M^{me} Nancy Raveau, employée au réfectoire scolaire

Pour 20 ans de service:

- M^{me} Sandrine Dupertuis, responsable du réfectoire scolaire du Pontet
- M^{me} Stéphanie Mayor, employée de commerce au Greffe municipal

Pour 25 ans de service:

- M^{me} Fabienne Dupré, assistante du chef du Service des activités scolaires et parascolaires
- M. Alain Lopizzo, employé de commerce au Service des finances et de l'informatique

Pour 30 ans de service:

- M. Charles Anderegg, contremaître au Service des bâtiments, évacuation des eaux et durabilité
- M. Günther Burkli, jardinier au Service des Travaux publics et de l'environnement

Pour 40 ans de service:

- M^{me} Françoise Matti, cheffe du personnel

Durant l'année 2021, 16 personnes ont atteint 10, 15, 20, 25, 30 et 35 ans de service.

Pour 10 ans de service:

- M^{me} Nathalie Manfredi, aide de nettoyage au Service des bâtiments, évacuation des eaux et durabilité
- M^{me} Roxane Giancamilli, employée au réfectoire scolaire
- M. Steve Renggli, délégué jeunesse et responsable du Centre de jeunes
- M^{me} Eliane Peulet, assistante socio-éducative au Centre de vie infantine Domino
- M^{me} Laetitia Bucher, assistante socio-éducative au Centre de vie infantine Les Petits Loups

Pour 15 ans de service:

- M^{me} Teuta Jakaj, cheffe du service des habitants
- M^{me} Anick San Vicente, éducatrice à l'APEMS
- M^{me} Aurore Girardet, employée de commerce au Service des finances et de l'informatique
- M^{me} Anouk Chanson, assistante au Greffe municipal
- M^{me} Aude Schweizer, horticultrice au Service des Travaux publics et de l'environnement
- M^{me} Chantal Berger, patrouilleuse scolaire

Pour 20 ans de service:

- M^{me} Magali Palanca, assistante au Service des ressources humaines
- M^{me} Anna Giaquinto, aide de nettoyage au Service des bâtiments, évacuation des eaux et durabilité et employée au réfectoire scolaire

Pour 25 ans de service:

- M^{me} Rachel Chesaux, secrétaire au Service des ressources humaines

Pour 30 ans de service:

- M^{me} Yvette Brunner, éducatrice au Centre de vie infantine Domino

Pour 35 ans de service:

- M. Jean-Luc Coupérier, horticulteur au Service des Travaux publics et de l'environnement



De gauche à droite: Françoise Matti (Cheffe du personnel), Anouk Chanson, Magali Palanca, Jean-Luc Coupérier, Aurore Girardet, Anick San Vicente, Roxane Giancamilli, Chantal Berger, Anna Giaquinto, Yvette Brunner, Nathalie Manfredi, Christian Maeder (Syndic).



Séance du Conseil communal du 30 septembre 2021 – Résumé des préavis soumis par la Municipalité et des décisions du Conseil communal

Préavis n° 2021/18: Modification du Règlement de l'Entente intercommunale du SDIS Chamberonne et de l'annexe 1 – Frais d'intervention

La Loi sur le service de défense contre l'incendie et de secours (LSDIS) du 2 mars 2010 a été récemment modifiée. Un point nécessitait une adaptation du Règlement de l'Entente intercommunale du SDIS Chamberonne (REi SDIS) et de son annexe 1. Il s'agit de la facturation des frais liés aux interventions dues à des déclenchements intempestifs de systèmes d'alarme incendie automatiques, qui nécessite l'adaptation du titre 5 – Frais d'intervention (art. 23 et 24 REi SDIS) et de son annexe 1. Faute d'adaptation de ce règlement, les frais d'intervention pour alarmes intempestives ne pourraient plus être facturés lors d'interventions.

> Accepté à une très large majorité avec une abstention

Préavis n° 2021/19: Adoption du plan d'affectation « Pontet-Sorge »

Le préavis proposait d'approuver le plan d'affectation (PA) « Pontet-Sorge » en vue du changement d'affectation de la zone d'habitation de moyenne densité en zone mixte d'habitation et d'activités. Le périmètre du PA représente une superficie de 7539 m² et comprend les parcelles n° 181 à n° 187. Elles se situent au nord du carrefour du Pontet, entre le cours d'eau de la Sorge, l'avenue du Tir-Fédéral (route cantonale 82) et le collègue Neptune au nord.

> Accepté avec 33 voix pour, 10 voix contre et 20 abstentions.

Préavis n° 2021/20: Modification du Règlement communal relatif aux indemnités liées à la distribution d'électricité

Le Règlement communal relatif aux indemnités liées à la distribution d'électricité a été adopté le 6 novembre 2008 par le Conseil

communal. Lors de la séance du 27 mai 2021, le Conseiller communal M. Nicolas Morel a présenté une initiative visant à modifier l'art. 10 dudit règlement afin de faire passer le nombre de délégués du Conseil communal, membres de la commission consultative du fonds de développement durable, de 2 à 3. Cette proposition de modification d'un règlement a été renvoyée à la Municipalité à une très large majorité. Le préavis proposait donc de modifier le Règlement communal relatif aux indemnités liées à la distribution d'électricité afin de répondre à cette demande. De plus, deux autres articles ont également été adaptés de manière à correspondre à la Directive du Fonds communal d'encouragement pour le développement durable ainsi qu'aux derniers règlements adoptés par le Conseil communal.

> Accepté à une large majorité avec un avis contraire et une abstention

Préavis n° 2021/21: Autorisation générale de plaider – Législature 2021-2026

Ce préavis avait pour but de renouveler, pour la législature 2021-2026, l'autorisation générale de plaider devant toutes instances.

> Accepté à l'unanimité

Préavis n° 2021/22: Autorisation générale en matière de successions – Législature 2021-2026

Ce préavis avait pour but de renouveler, pour la législature 2021-2026, l'autorisation générale d'accepter des legs, des donations ainsi que des successions.

> Accepté à l'unanimité

Des compléments d'information figurent sur notre site internet www.ecublens.ch, rubrique « Politique / Conseil communal »

Budget communal 2022

Le budget 2022 prévoit un excédent de charges de Fr. 117 000.– et un autofinancement positif global de Fr. 3,252 mios. Le budget 2021 présentait un excédent de charges de Fr. 2,733 mios et un autofinancement positif de Fr. 226 000.–. Les variations positives s'expliquent en partie par le retour à une situation normale après la pandémie, mais aussi grâce au maintien d'une gestion rigoureuse des charges maîtrisables et par le choix d'une politique d'investissement prudente exercés par la Municipalité.

Trois éléments apportant un impact significatif méritent d'être relevés. Tout d'abord, la facturation d'une participation aux équipements communautaires du nouveau quartier « En Mapraz » engendre un gain ponctuel de Fr. 1,9 mio. D'autres suivront pour les quartiers « Pontet-Sorge », « Crosset Parc »

2^e étape et « En Crochy ». Ensuite, une réévaluation de Fr. 2,7 mios a été opérée sur l'impôt sur le bénéfice des personnes morales en fonction des informations connues à ce jour. Enfin, SIE SA qui distribuait un dividende extraordinaire constant depuis 2016 a décidé d'en réduire pro-

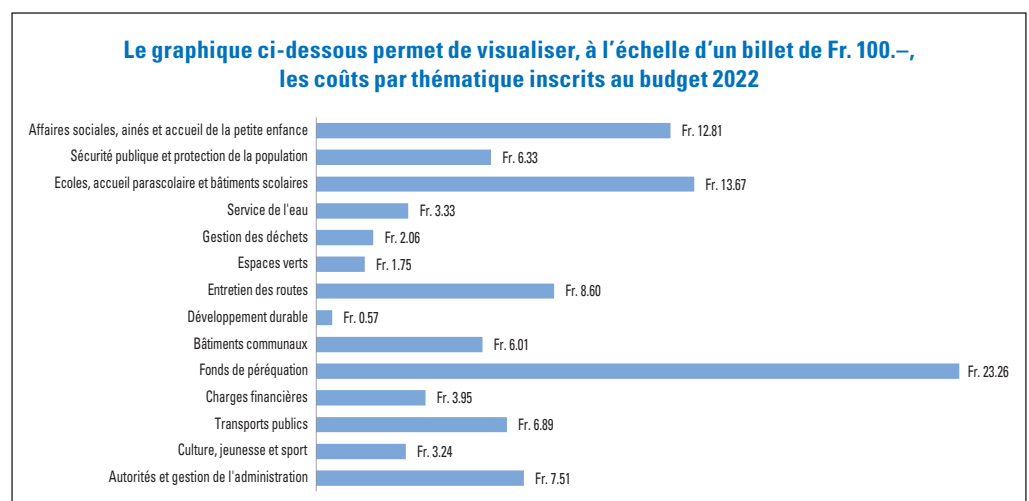
gressivement le montant pour le consacrer au développement de son « secteur énergies renouvelables ». En 2022, la diminution de revenu est de Fr. 735 000.–.

Dans sa gestion financière, la Municipalité tient à préserver son autonomie en gardant la maî-

trise de son endettement tout en s'engageant à conserver un taux d'imposition attractif (62,5%).

Le vote du Conseil communal sur le budget interviendra le vendredi 10 décembre 2021.

Le graphique ci-dessous permet de visualiser, à l'échelle d'un billet de Fr. 100.–, les coûts par thématique inscrits au budget 2022



Un nouveau service pour les vélos !



Depuis début octobre, la Ville d'Ecublens s'est dotée de deux pompes à vélos.

Avec un design simple et robuste, elles sont conçues pour être utilisées en extérieur. Principalement à destination des cyclistes, ces pompes permettent de vérifier la pression des pneus, et de gonfler la plupart des roues, même celles des poussettes ou des fauteuils roulants. Elles sont équipées d'une fente latérale qui permet de maintenir la roue du vélo et assure une meilleure stabilité lorsque l'on gonfle un pneu. L'une de ces pompes est située le long de la route du Bois (n° 1), à proximité de la station « Croset » de vélos en libre-service Publi-

bike, qui a repris du service à la rentrée. Elle se situe proche de nombreux équipements publics de la Plaine du Croset.

L'autre station de gonflage se trouve au carrefour de la Cerisaie (n° 2), à proximité du couvert à vélos qui accueille notamment le vélo cargo à disposition de la population (carvelo2go), ainsi que de la station « Cerisaie » de vélos en libre-service. Ce carrefour stratégique voit passer un nombre important de cyclistes, qui empruntent l'avenue du Tir-Fédéral ou la rue du Villars. Ces deux premières pompes devraient permettre d'améliorer le confort des cyclistes, et d'éviter les désagréments du traditionnel pneu à plat.



Carte des emplacements des pompes.

Réduction de la consommation électrique de l'éclairage public sur le Tir-Fédéral et mise en place d'un éclairage dynamique sur le cheminement « bucolique » le long de la RC82

Ces dernières années, des améliorations importantes ont été réalisées pour la mobilité douce en particulier sur l'axe du Tir-Fédéral (RC82), via la requalification de la RC82, l'élargissement de l'ouvrage d'art du Pont Bleu ainsi qu'avec la création d'un cheminement bucolique au sud de la commune, le long de la RC82 reliant le chemin de la Raye au chemin des Clos. Concernant ce cheminement, il a été équipé d'un éclairage public dynamique particulièrement efficient. Le système mis en place détecte la présence d'un usager et allume le luminaire tout en envoyant l'information au luminaire suivant, permettant ainsi à l'usager de parcourir le cheminement avec un éclairage dynamique et diminuant ainsi l'utilisation de l'éclairage au stricte nécessaire.

La Ville d'Ecublens poursuit une stratégie de diminution de l'éclairage tout en garantissant

la sécurité de l'ensemble des usagers et d'une amélioration de l'efficacité de l'éclairage via le plan lumière de la Ville d'Ecublens, plan adopté par la Municipalité en 2016.

L'ensemble du tronçon de la RC82, soit de St-Sulpice au tunnel de Marcolet, a fait l'objet d'une rénovation complète de l'éclairage public. La mise en place de lumière LED sur plus de 150 points lumineux a permis de réduire considérablement la consommation d'énergie de ce tronçon de la route cantonale. Un projet de télégestion de ces luminaires est en cours d'étude, système qui permettra une gestion affinée à distance de l'éclairage ainsi que de la détection des pannes.

*Marcos Morano,
Chef de service,
Service des travaux publics
et de l'environnement*

Appel aux citoyennes et citoyens d'Ecublens pour la plantation d'une haie

Vous êtes invités à participer à la plantation d'une haie vive le long de l'Avenue du Tir-Fédéral, sur la commune d'Ecublens. Vous serez accompagnés des fermières et fermiers de Bassenges. Une haie vive a l'avantage d'apporter un havre de biodiversité en ville: elle est une source de nourriture pour les insectes et les oiseaux et un abri pour la nidification. Pour conclure, l'après-midi, les bénévoles seront conviés à boire le verre de l'amitié à l'occasion de la fenêtrée de l'Avent à la Ferme de Bassenges.



Lieu de rendez-vous :
Ferme de Bassenges
Date et heure :
vendredi 10 décembre,
de 13h à 17h
Sur inscription via un sms
au: 078 622 65 42
fermedebassenges.ch



Jubilaires



A l'occasion de leur **90^e anniversaire**, une délégation de la Municipalité a eu le plaisir de rendre visite à :

- M^{me} Bruna Bruni, née le 06.10.1931 (*pas de photo*);
- M^{me} Pierina Minisi, née 21.10.1931 (1);
- M^{me} Yvonne Chatalain, née 30.10.1931 (2);
- M^{me} Denise Périer, née le 02.11.1931 (3).

Nous leur transmettons nos meilleurs vœux de santé.



Un EMS haut en couleur

La **Fondation Anouk**, fondée en 2008 et basée à Genève, réalise des fresques thérapeutiques dans différents types d'établissements dans le but d'améliorer le bien-être des personnes qui les fréquentent.

À la suite d'un concours organisé par Héviva (Association vaudoise des institutions médico-psycho-sociales), l'EMS Clair-Soleil, a gagné le prix mis en jeu : la création de fresques réalisées par la Fondation Anouk.

L'EMS Clair-Soleil comporte 4 étages. Afin de permettre aux résidentes et résidents de mieux s'orienter, des fresques de couleurs différentes ont été peintes sur les murs en face des sorties d'ascenseurs de chaque étage. Chaque étage a ainsi sa couleur, mais aussi son thème ; Au rez inférieur, le parc de Clair-Soleil et son animal emblématique, l'écureuil dans des teintes orangées. Le 1^{er} étage rend hommage au bistrot parisien avec une ambiance « la vie en rose ». Au 2^e étage, on entre dans un paradis tropical verdoyant et enfin, au 3^e étage, c'est le thème « home sweet home » qui a été réalisé dans un bleu apaisant. Une attention particulière a été apportée au contraste pour nos résidentes et nos résidents malvoyants.



Nous remercions infiniment les deux artistes, Alexandre Levine et Kata Koleszar, pour le magnifique travail réalisé sur les murs de l'EMS et nous espérons bientôt pouvoir les inaugurer comme il se doit !

Laetia Schiltz



POLICE
OUEST LAUSANNOIS

Fermeture
des postes
de police
durant les fêtes

Dès le **24 décembre 2021, à 12h**, les postes de la Police de l'Ouest lausannois, sur le territoire des communes d'Ecublens et Renens, seront fermés durant les fêtes de fin d'année.

La population pourra se rendre à l'Hôtel de police, ouvert 24h/24.

Nous serons à nouveau à votre disposition **dès le 3 janvier 2022, à 8h à Renens et dès 9h à Ecublens**.

Ville d'Ecublens

| Case postale 133, 1024 Ecublens | Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 16h30 |

Au chemin de la Colline 5

Greffé municipal
Tél. 021 695 33 10

Service de la culture, de la jeunesse, des sports, de l'intégration et des églises
Tél. 021 695 33 50

A la route du Bois 2

Police, poste de ville
Tél. 021 622 80 00

A la place du Motty 4

Service des habitants
Tél. 021 695 33 70
Lundi fermeture à 18h

Service des finances et de l'informatique
Tél. 021 695 33 30

Service des affaires sociales, familiales et du logement
Tél. 021 695 33 80

Service des ressources humaines
Tél. 021 695 33 01

Au chemin des Esserts 5

Service des bâtiments, évacuation des eaux et durabilité
Tél. 021 695 60 10

Service des travaux publics et de l'environnement
Tél. 021 695 60 15

Service de l'urbanisme
Tél. 021 695 60 80

A la route du Bois 6

Service des activités scolaires et parascolaires
Case postale 136
Tél. 021 557 11 11
Lundi à vendredi de 7h30 à 12h et de 13h30 à 16h30
Fermé le mercredi après-midi

Ouest lausannois

Agence d'assurances sociales de l'Ouest lausannois
Avenue du 14 avril 7 – 1020 Renens
Tél. 021 338 96 00

Cartes journalières en vente par la Ville



La Ville d'Ecublens dispose de 8 abonnements CFF «Flexicard», sous forme de cartes journalières.

Ils donnent droit à la libre circulation dans tout le rayon de validité des CFF, en seconde classe, le jour indiqué sur la carte. Ces cartes permettent également de voyager avec les cars postaux, ainsi qu'un grand nombre de lignes de bus, chemins de fer et bateaux.

Les cartes peuvent être obtenues aux conditions suivantes :

- Le prix de vente de la carte est de **Fr. 40.-**;
- Prestation réservée uniquement aux **habitants d'Ecublens**;
- Une fois la carte acquise, aucun remboursement ni échange ne sera possible.

Ces cartes sont disponibles auprès du Service des finances et de l'informatique. Elles sont également mises en vente sur le site internet de la Ville, www.ecublens.ch. Le guichet virtuel permet la consultation des disponibilités et la réservation d'une ou plusieurs cartes CFF. Pour celles et ceux qui souhaitent recevoir les cartes par courrier directement à la maison, le paiement en ligne au moyen d'une carte Postfinance, Visa ou Mastercard est également possible.

Renseignements complémentaires : Services des finances et de l'informatique, place du Motty 4, 1024 Ecublens – Tél. 021 695 33 30 – finances@ecublens.ch

Une journée sur le lac Léman en 1^{ère} classe pour Fr. 20.-

La Ville d'Ecublens dispose de trois abonnements CGN en 1^{ère} classe sous forme de cartes journalières, destinés exclusivement aux habitants d'Ecublens.

Pour la somme de **Fr. 20.-**, elles permettent de naviguer à volonté sur le lac Léman, en 1^{ère} classe, durant toute une journée. **Par contre, elles ne sont pas valables pour les croisières événementielles.**



Ces cartes sont disponibles auprès du Service des finances et de l'informatique. Elles sont également mises en vente sur le site internet de la Ville, www.ecublens.ch. Le guichet virtuel permet la consultation des disponibilités et la réservation d'une ou plusieurs cartes CGN. Pour celles et ceux qui souhaitent recevoir les cartes par courrier directement à la maison, le paiement en ligne au moyen d'une carte Postfinance, Visa ou Mastercard est également possible.

Une fois la carte acquise, aucun remboursement ni échange ne sera possible.

Renseignements complémentaires : Services des finances et de l'informatique, place du Motty 4, 1024 Ecublens – Tél. 021 695 33 30 – finances@ecublens.ch

CAMP DE RELÂCHES 2022

Au chalet « les Alouettes »
à Morgins/VS

Du 21 au 25 février 2022

Pour les enfants de 8 à 16 ans

Activités : Ski – Raquettes à neige – Snowboard

Les bulletins d'inscription pour le camp doivent être téléchargés sur le site internet de la Commune d'Ecublens www.ecublens.ch ou www.alouettes-morgins.ch, et sont à retourner au

Service des finances et de l'informatique,
place du Motty 4, 1024 Ecublens



Pour tout renseignement :
021 695 33 38 ou www.alouettes-morgins.ch



Vins de la Ville d'Ecublens – Quelques news

Du vin écublennais en 2022 malgré une année 2021 difficile

Tout le monde l'aura constaté : l'année 2021 a été climatiquement particulière. Toutefois, malgré un été pluvieux, la présence de mildiou dans certaines vignes et le manque d'ensoleillement, la cuvée 2021 des Vins d'Ecublens s'annonce qualitativement très bonne.

Cette année, les vendanges se sont déroulées à une période plus « habituelle », soit à partir de la deuxième quinzaine d'octobre. Le Chasselas, le Chardonnay, le Sauvignon et le Viognier seront les premiers vins millésimés 2021 qui pourront être dégustés à la fin du printemps. Puis, le Gamaret et enfin, dans 18 à 24 mois, le Merlot.

Soirée de dégustation du 14 octobre dernier

Plus de soixante personnes se sont déplacées à Mon Repos pour découvrir, ou redécouvrir, les différents vins issus du vignoble communal. Il s'agissait également de présenter le Chardonnay, nouveau cépage proposé par la Ville. Au final, ce sont

près de 550 bouteilles qui ont été commandées et raviront un grand nombre de nos habitants et de leurs invités.

Un magnifique succès qui en appelle d'autres (rendez-vous au printemps 2022).

Commande de vin en ligne – 24h sur 24 et 7 jours sur 7 !

www.ecublens.ch/vins : l'adresse indispensable pour passer commande des vins d'Ecublens en tout temps. En effet, vous trouverez à cette adresse un bulletin de commande en ligne. Généralement, le vin commandé est disponible dans les deux semaines suivant la commande. Toutefois, en cas de nécessité, n'hésitez pas à contacter le Greffe municipal pour convenir d'un délai plus court. Les livraisons à domicile sont également possibles contre le paiement de frais supplémentaires.

Au fil de l'année, l'offre évolue en fonction des arrivages et de l'état de nos stocks. Il est donc possible que certains vins très prisés comme le Merlot, ne soient pas mis en vente longtemps avant que les stocks ne soient littéralement « dévalisés ».



Retraite de M^{me} Rosalia Di Santo

Le 29 septembre 2021, la Municipalité a pris congé de M^{me} Rosalia Di Santo au restaurant de la toute nouvelle Auberge communale.

C'est le 25 août 2003 que M^{me} Di Santo est entrée au ser-

vice de la Ville d'Ecublens en qualité d'aide de nettoyage au Collège de la Coquerellaz.

La Municipalité lui souhaite une heureuse et longue retraite et la remercie pour toutes ces années de fidélité.



De gauche à droite : M. Christian Maeder, Syndic, M^{me} Danièle Petoud, Municipale, M^{me} Rosalia Di Santo, M. Giuseppe Di Santo, M^{me} Françoise Matti, Cheffe du personnel, M. Yolán Menoud, Chef du Service des bâtiments, évacuation des eaux et durabilité.

Retour sur la fête des voisins 2021 !

La troisième édition de la fête des voisins a enfin pu avoir lieu à Ecublens et s'est déroulée le vendredi 25 septembre. En effet, l'édition 2020 a été annulée à deux reprises, puis une première date en 2021 avait été fixée au mois de mai mais la situation sanitaire était encore trop incertaine.

Cet événement, soutenu par la Ville et organisé par les habitants

eux-mêmes, met à l'honneur les liens et la solidarité entre voisins. Une vingtaine d'organiseurs se sont inscrits et ont reçu gratuitement un kit contenant des affiches, des ballons, des t-shirts, du jus de pommes, du vin de la Ville, des bâtonnets vaudois et des sacs poubelles.

Un grand merci aux participants qui ont contribué à la vie de leur quartier.



Quartier de Veilloud 52 et 54, chemin des Vignes et quartier d'Epenex.

La Grange, un théâtre en mutation

La Grange de Dorigny-UNIL se transforme pour mieux accueillir son public et développer de nouvelles scénographies. De La Grange de Dorigny, elle deviendra dès janvier 2022 La Grange – Centre Arts et Sciences de l'UNIL – un théâtre « situé » dont le positionnement critique invitera le public à s'interroger et à vivre des expériences fortes, inclusives et manifestes.

En attendant, une demi-saison 21/22 hors les murs se tient principalement au Vortex-UNIL ainsi qu'à l'Arsenic à Lausanne.

À découvrir en décembre : Revers de Patrick Mangold, une pièce qui interroge le rôle de l'avocat face au monde de la justice, Chambre avec vieux, une création de Fabrice Gogerat, Le Balcon ou la Maison d'illusions, un texte de Jean Genet mis en scène par Sandra Gaudin et en janvier : Vous toussiez fort, Madame, un spectacle de Matthias Urban dans le cadre du projet Rire avec Molière, à l'occasion du 400^e anniversaire de la naissance du dramaturge français réputé le plus comique.

Retrouvez tout le programme de la première partie de saison sur grangededorigny.ch et découvrez le projet de Bénédicte Brunet, nouvelle directrice artistique de La Grange. Sa programmation – qui sera annoncée à la fin de l'année – démarrera en février 2022.

■ Réservations: 021 692 21 24 ou sur grangededorigny.ch

Unil
UNIL | Université de Lausanne
Théâtre
La Grange de Dorigny



2/2
SAISON
FINZI PASCA
PORRAS
MELQUIOT
FEYDEAU
REBETIKO

TKM
THEATRE
KLEBER
MELEAU
TKM.CH
21-22

Marché de Noël

De la Jeunesse d'Ecublens



Nous organisons un Marché de Noël qui aura lieu

Samedi 4 et Dimanche 5 décembre 2021

Au Chemin du Bugnon 8 à Ecublens

Ouverture des stands, de la restauration et du bar dès 11h30

Programme du week-end :

- Le samedi soir de 19h à 21h : Fenêtre de l'Avent
- Le dimanche de 15h à 18h : Rencontre du Saint-Nicolas avec photo souvenir et cadeaux pour les enfants !

Venez nombreux, on vous attend !



Nouvelles de la paroisse réformée

L'automne a passé et, à notre grand regret, la Fête au Motty, attendue depuis 2 ans, n'a pas pu être organisée toujours pour les mêmes raisons. Pourtant la vie de la paroisse réformée d'Ecublens Saint-Sulpice a quand même été marquée par des moments forts:

- les vacances d'été se sont terminées magnifiquement à St-Sulpice par la semaine AirKids durant laquelle 28 enfants se sont familiarisés dans la joie et la bonne humeur avec l'histoire de Joseph et de ses frères et des valeurs qu'elle transmet;
- nos jeunes ont été baptisés ou confirmés le 29 août dernier, dans une célébration commune à toute la région à la grande salle de Bussigny;
- le 3 octobre, pour sa deuxième édition, le culte des Récoltes, premier culte-Etincelles, a pu avoir lieu avec joie et succès grâce aux maraîchers de notre commune qui ont bien voulu nous soutenir en nous offrant fruits et légumes pour remplir les paniers vendus au profit de la paroisse;

- les familles de nos disparus de ces deux dernières années ont été accueillies pour un moment de souvenir le 21 novembre à St-Sulpice.

Et pour la suite... Dieu voulant, et aussi les autorités sanitaires qui nous dictent les règles:

- les cultes de décembre auront pour thème « avant-Avent » et quelques fenêtres seront organisées, en collaboration avec la Commune;
- le culte de Noël du 25 décembre accueillera le chœur d'hommes « l'Echo des campagnes » qui renouera avec la tradition;
- la Fête au Motty 2021, formule hivernale autour d'une choucroute à l'alsacienne, est repoussée au 22 janvier 2022, à la grande salle du Motty tandis que la Fête 2022 est d'ores et déjà programmée pour le 24 septembre.
- un voyage paroissial à Venise, structuré comme une enquête policière à la

recherche de Dieu, se déroulera du 26 au 29 mai, lors du week-end de l'Ascension.

Vous trouverez tous les renseignements sur ces événements à venir, les photos des événements passés et la vie de notre communauté sur notre site: **ecublenssaintsulpice.eerv.ch**

Nous nous réjouissons de vous rencontrer lors de l'une ou l'autre de ces activités et nous vous souhaitons un bon temps de l'Avent!



Le Kiwanis-Club

Depuis plus de 35 ans le club Kiwanis de l'Ouest lausannois s'active en faveur des enfants. Grâce à ses actions, il vient de passer le cap du million de francs récolté et versé en soutien à des personnes défavorisées, des institutions et des projets de bienfaisance.



Le Kiwanis est une organisation mondiale à caractère humanitaire qui encourage ses membres à servir la communauté et favorise l'estime mutuelle, l'amitié, la compréhension nationale et internationale. La Suisse compte plus de 7000 membres répartis dans plus de 200 clubs locaux et partageant la même devise: « Serving the children of the world » (« Au service des enfants du monde »). Chaque Kiwanis-Club s'engage de manière ciblée dans sa région. Chaque franc gagné est redistribué au profit d'un engagement social déterminé.

Des actions concrètes et locales

Malgré la crise sanitaire et en collaboration avec l'Association régionale pour l'Action sociale dans l'Ouest lausannois (ARASOL), 50 sacs de provisions ont été distribués à des familles de la région dans le besoin.

« Si une personne souhaite consacrer un peu de son temps, afin d'amener des ondes positives et un soutien concret à des enfants ou des familles que les aléas de la vie laissent au bord de la route, elle peut rejoindre notre club, explique Christophe PARIS, Président. Nous ne privilégions pas un engagement financier direct, mais bien plutôt la participation à des activités kiwaniennes organisées en toute convivialité dans le but de récolter des fonds et ainsi augmenter encore et toujours le compteur des aides octroyées. »

Pour découvrir le Kiwanis les Moraines Ouest-Lausanne: www.ki-lesmoraines.ch



Un membre de l'Union des Sociétés Locales a besoin de votre aide:

école des beaux-arts
ARTitude
Lausanne ouest www.art-itude.ch

WANTED

L'école de beaux-arts «ARTitude» à la recherche d'un nouvel espace

Une centaine d'enfants talentueux de 5 à 18 ans de la région lausannoise adorent dessiner et rêvent de devenir des artistes, architectes, designers et créateurs de pubs et de jeux vidéos... aidez-nous à réaliser leurs rêves!

Marie Thüler, professeure et fondatrice de l'école ARTitude serait ravie de vous rencontrer pour présenter l'école d'art et trouver les intérêts et projets communs!

Vous avez une idée ?

Vous connaissez quelqu'un... qui connaît quelqu'un qui pourrait nous aider ?
Contactez-nous !

Venez-nous voir à l'espace provisoire :
Ecole d'art «ARTitude», Collège Epenex,
Avenue du Tir-Fédéral 42, 1024 Ecublens
Metro M1 station Epenex. Entrée à gauche
à 2 pas de la gare de Renens !

Marie Thüler T.0796052228
marie.thueller@bluewin.ch
www.mariethueller.art

Un automne tout en découvertes, à la Bibliothèque !

Les activités ont repris cet automne, à la bibliothèque et le public a répondu présent, quel plaisir pour tous !

Outre les traditionnels Bébé-lit et l'Heure du Conte mensuels, les vacances scolaires ont permis d'organiser quelques activités destinées aux jeunes.

Les enfants de 6 à 12 ans ont pu participer à deux très jolis ateliers d'origami encadrés par Tamara Rivière, sur le thème de la gourmandise ; carottes, tomates, pinces de crabes, ... le tout à ranger dans une petite boîte ou à intégrer dans un livre en pliage.

Les jeunes de 8 à 16 ans ont été invités, pour leur part, à perfectionner leur technique de dessin de mangas ou à en acquérir les bases lors de deux après-midis encadrés par Céline Paquier et Anne Baecher.

Nous avons terminé les vacances en beauté et... en frissons avec un Escape Game créé et animé par la dynamique équipe de 4EverGame. Petits et grands ont mené l'enquête pour délivrer les cinq fantômes enfermés dans la bibliothèque.

Et pour bien se remettre en selle le jour de la reprise scolaire, nous avons passé la soirée du 1^{er} novembre avec Pascal Bärtschi ; entre 2012 et 2018, il a parcouru le monde en vélo avec les yeux et le cœur grands ouverts. Une soirée marquée par la générosité et la simplicité du conférencier, qui nous a fait partager en images son voyage.

La permanence Smartphone proposée par Pro Senectute a quant à elle remporté un franc succès ; une

expérience à reconduire, à entendre la demande des seniors.

Belle fin d'année à tous et au plaisir de vous retrouver !



A venir
à la bibliothèque

Heure du conte

6-10 ans

Mercredis 8 décembre,
12 janvier et 9 février
de 14 h à 15 h

Bébé lit

0-4 ans

Jeudis 25 novembre,
27 janvier et 24 février
de 10 h à 11 h

Activités sur inscription.

Consultez le site
de la bibliothèque !

[www.ecublens.ch/
cadre-de-vie/vie-culturelle/
bibliotheque-communale](http://www.ecublens.ch/cadre-de-vie/vie-culturelle/bibliotheque-communale)

Interview de Vincent Durham, auteur écublinois du livre pour enfants *Timo*, dont les bénéfices sont intégralement reversés à la Fondation Théodora

Vincent Durham s'est autrefois illustré sous pseudonyme dans une littérature réservée aux adultes à travers le polar et le fantastique. *Timo* est son premier conte pour la jeunesse. Cet ouvrage s'adresse d'abord aux enfants, aux adolescents, mais aussi aux parents romantiques invétérés. Rencontre avec l'auteur.

Quels souvenirs gardez-vous d'Ecublens ?

Je vis à Ecublens depuis 23 ans. J'apprécie toujours ses transports publics faciles d'accès et le développement de ses infrastructures tout au long de ces années, mais comme tout bon rêveur, je contemple surtout le changement de saisons qui transforme la nature. Ecublens, c'est la ville et la campagne. D'autant plus que j'habite à deux pas des champs, un cadre idyllique pour l'écriture.

Justement, que représente l'écriture pour vous ? Et pourquoi reverser tous vos bénéfices à Théodora ? D'abord, c'est un exutoire, une seconde respiration qui me pousse à créer. Ensuite, c'est difficile de rester insensible à leur cause, que l'on soit parents ou pas. Des enfants tombent gravement malades, on a l'opportunité d'inviter un clown pour égayer leur quotidien à l'hôpital. Autant le faire ! D'autre part, j'aime aussi faire profiter les autres de ce que je pense savoir faire. On a des idées et on se dit que ce serait dommage de ne pas essayer de les mettre ensemble pour les exprimer. C'est aussi une bonne raison de sortir votre ado de son natiel !

Pourriez-vous nous résumer en quelques mots l'histoire de *Timo* ? Sur 90 pages, y compris quelques

illustrations, c'est l'histoire d'un adolescent qui répand le bonheur dans un village de Scandinavie en 1900. Jusqu'au jour où un grain de sable vient gripper les rouages de cette machine trop bien huilée. Et ce grain de sable se nomme : l'amour. L'amour qui mettra en lumière le pouvoir que la vie vous donne et qu'il faut prendre garde à ce que vous en faites.

Comment cette idée vous est-elle venue ? Quelles ont été vos sources d'inspiration ?

Cela remonte à plusieurs années, il s'agit d'abord d'un défi, car en général, j'écris pour les adultes, et même plutôt la gent féminine. J'ai puisé mon inspiration dans un de mes rêves où un adolescent bondissait de toit en toit en plein hiver. J'ai choisi les pays du nord, car il me fallait plus de nuits que de jours et j'aimais bien



le cadre enneigé qui évoque souvent la féerie, la magie de Noël.

Comment acquérir cet ouvrage ?

Directement sur le site d'Amazon. Taper : « Vincent Durham Timo » dans la barre de recherche du site. Le livre est vendu en euros au prix de 10 euros. 4 euros sont reversés automatiquement à la Fondation, puisque le compte y est relié. Le solde reste chez Amazon qui met à disposition ce procédé permettant une impression livre par livre, à la demande. Et dernière chose : si ce livre vous a plu, merci de laisser un petit commentaire sur le site. Amazon vous y invitera quelque temps après votre commande. Ce qui peut augmenter les ventes pour Théodora.

IMPRESSUM

ÉDITEUR RESPONSABLE
Commune d'Ecublens

**CONCEPTION GRAPHIQUE
ET IMPRESSION**
PCL Presses Centrales SA

COMITÉ DE RÉDACTION

Philippe Chevalley,
Nicolas Croce,
Laureen Croset,
Liliane Genoet,
Tony Manière,
Pascale Manzini,
Sylvie Pittet Blanchette

ADRESSE DE LA RÉDACTION

Ecublens Infos
Case postale 133
1024 Ecublens
laureen.croset@ecublens.ch

**IMPORTANT: Merci
de réserver un emplacement
dans le journal à l'avance
puis de respecter
les délais suivants:**

DÉLAI

RÉDACTIONNEL	PARUTION
14.01.2022	14.02.2022
01.03.2022	01.04.2022
02.05.2022	01.06.2022
01.07.2022	02.08.2022
02.09.2022	03.10.2022
01.11.2022	01.12.2022

Paraît 6 fois par année
Tirage: 7000 ex.
Aussi disponible sur:
www.ecublens.ch

Les articles insérés dans ce journal sont de la seule responsabilité de leurs auteurs quant à leur contenu et leur forme.

ANNONCES

COMMERCIALES
(Largeur x Hauteur)

210 x 297 mm	Fr. 2000.-
180 x 137.5 mm	Fr. 1200.-
134 x 137.5 mm	Fr. 1000.-
180 x 69 mm	Fr. 700.-
88.5 x 137.5 mm	Fr. 700.-
134 x 69 mm	Fr. 500.-

Plus de détails sur
www.ecublens.ch



La ludothèque *Le Dé blanc* vous propose :
Who's She ?
Un jeu de société sur des femmes
qui ont changé le monde

Comme le célèbre jeu « Qui est-ce ? » le jeu *Who's She ?* est un jeu de déduction pour deux joueurs où l'on doit deviner l'identité d'une femme qui se cache sur la carte piochée par son adversaire.

Who's she ? valorise le parcours de 28 femmes de nationalités et d'âges différents qui ont marqué l'histoire. De Hatshepsut à Malala Yousafzai, elles ont eu le courage d'être différentes et de prendre des risques. Leurs réussites, leurs aventures, leurs découvertes et leurs inventions vous inspireront à passer à l'action.

Comment jouer si je ne connais aucune de ces femmes ? Ce n'est pas grave. Cela ne vous empêchera pas de jouer et c'est précisément l'objectif du jeu de vous les faire découvrir. Devinez leurs identités en posant des questions sur leurs accomplissements, pas sur leurs apparences avec des questions comme : Est-ce qu'elle était une scientifique ? Est-ce qu'elle a gagné un prix Nobel ?

A l'intérieur de la boîte :

- 2 planches avec 28 cadres
- 2 bandes de légende pour vous aider à comprendre les icônes

- 28 cartes biographiques pleines d'anecdotes amusantes et intéressantes pour en savoir plus.
- 1 règle du jeu en français

Mise en place : chaque joueur, prend un plateau de jeu, relève tous les rabats du plateau et prend une légende qui aide à comprendre les icônes. Ensuite, il pioche une carte biographique au hasard. Elle correspond au personnage que l'adversaire doit deviner.

Déroulement de la partie : Chacun n'a droit qu'à une question par tour et ne peut poser que des questions fermées, auxquelles on ne peut répondre que par oui ou par non. Il faut utiliser la légende pour poser des questions liées aux icônes et informations relatives aux 28 femmes du plateau.



Selon que la réponse soit oui ou non, l'adversaire pourra alors baisser tous les portraits qui ne correspondent pas à la description. Le joueur qui trouve en premier l'identité du personnage de son adversaire gagne la partie. Le jeu *Who's she ?* est à votre disposition à la ludothèque.

Françoise
pour La Ludothèque Le Dé Blanc



Le vendredi 17 décembre 2021 dès 18h, salle multifonctionnelle du Centre socio-culturel, dans le cadre des fenêtres de l'Avent, nous vous invitons à une collation suivie d'une **soirée jeux** (certificat COVID obligatoire).

Profitez de notre offre combinée à tarif unique!

Espace clients
Rue Neuve 5
1020 Renens
021 631 51 20

raccordement
multimédia

+ tv numérique
+ internet
+ téléphonie



= **29.90**
CHF/
mois

tvtservices.ch

Noël à la patinoire

Le jeudi 9 décembre 2021, dès 18h00
Place François Silvant



Père-Noël, âne et berger

Maquillage de Noël
pour enfant

Vin chaud, soupe
et thé offerts